

# GIUNTA PROVINCIALE DI TORINO

-----

Verbale n. 9

Adunanza 25 febbraio 2014

OGGETTO: PROTEZIONE DELLE ACQUE DAI NITRATI: FORMAZIONE. APPROVAZIONE DEL BANDO DI CONCORSO PUBBLICO A PREMI "BANDO NITRATI" DESTINATO AGLI ISTITUTI SUPERIORI AGRARI DEL TERRITORIO PROVINCIALE.  
(U.S. EURO 7.411,00.=).

Protocollo: 117 - 3541/2014

Sotto la presidenza del dott. ANTONIO SAITTA si è riunita la Giunta Provinciale, regolarmente convocata, nella omonima Sala, con l'intervento degli Assessori: GIANFRANCO PORQUEDDU, CARLO CHIAMA, ALBERTO AVETTA, PIERGIORGIO BERTONE, MARIAGIUSEPPINA PUGLISI, ROBERTO RONCO, ANTONIO MARCO D'ACRI e con la partecipazione del Segretario Generale BENEDETTO BUSCAINO.

Sono assenti gli Assessori MARCO BALAGNA e IDA VANA.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

A relazione dell'Assessore Ronco.

**Premesso che:**

- il Consiglio della Comunità Europea ha adottato il 12/12/1991 la Direttiva n. 676 relativa alla protezione delle acque dall'inquinamento provocato dai nitrati provenienti da fonti agricole;
- la Regione Piemonte, recependo tale Direttiva, ha adottato alcune misure per il contenimento dei nitrati nell'ambiente, in particolare, il Decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 9/R del 18/10/2002 e il relativo Regolamento di attuazione con cui si stabilisce che le aziende interessate debbano adottare, a far data dal 01/01/2003, le indicazioni di coltivazione e di allevamento stabilite dal Regolamento stesso;
- con D.G.R. n. 263 del 29/11/2002, sono stati assegnati € 31.200,00 alla Provincia di Torino allo scopo di dare avvio alla realizzazione di progetti informativi, formativi e divulgativi collegati all'applicazione del Regolamento n. 9/R ed alla Direttiva n. 91/676, che prevede la predisposizione di azioni di formazione e di sensibilizzazione degli operatori del settore agrario sulla normativa nitrati;

- con D.D. n. 253-87011 dell'11/04/2003, tale somma a destinazione vincolata è stata accertata in entrata al capitolo 9933 del Bilancio di Previsione 2003 e del P.E.G. 2003 – risorsa 2029250 (mov.rif. 687115) – “Contributo della Regione Piemonte per la realizzazione di progetti formativi e divulgativi in materia di nitrati, in applicazione del Regolamento Regionale 9/R del 18/10/2002” ed è stata impegnata in uscita sul capitolo 9934 del P.E.G. 2003, intervento 1070703 (mov. rif. 687116) “Prestazione di servizi per progetti divulgativi, formativi ed informativi in materia di nitrati”;
- con l’approvazione da parte della Regione Piemonte del Regolamento Regionale recante “Disciplina generale dell’utilizzazione agronomica degli effluenti zootecnici e delle acque reflue e programma di azione per le zone vulnerabili da nitrati di origine agricola – L.R. 29/12/2000 n. 61” – approvato con D.P.G.R. 29/10/2007, n. 10/R -, è stato abrogato il citato Regolamento n. 9/R;

### **Considerato che:**

- della somma sopra specificata, residuano, ad oggi, € 3.455,00 già impegnati sul capitolo 9934 del P.E.G. 2003, intervento 1070703 (mov. rif. 687116) “Prestazione di servizi per progetti divulgativi, formativi ed informativi in materia di nitrati”, con la destinazione vincolata come sopra descritto;
- è precipuo interesse della Provincia di Torino attuare ulteriori azioni di divulgazione, formazione ed informazione relative alle pratiche agronomiche finalizzate alla riduzione dell’impatto dei fertilizzanti azotati sulle acque;
- per quanto sopra esposto, rientra nelle finalità istituzionali della Provincia di Torino l’approvazione del “Bando Nitrati”, rivolto agli Istituti Superiori Agrari statali e paritari tecnici e professionali, al fine di attuare un’attività di informazione e formazione ai futuri operatori del settore;
- l’obiettivo del concorso è quello di far realizzare da parte degli Istituti aderenti (a fronte di opportuna formazione inerente l’inquinamento da nitrati di origine agricola effettuata direttamente in classe anche da parte dei funzionari della Provincia di Torino), materiale informativo e divulgativo (quale ad es. filmati, opuscoli cartacei, ecc...), destinato agli operatori del settore;
- tale materiale sarà in seguito distribuito fra gli operatori del settore al fine di operare una capillare attività di divulgazione ed informazione;
- che l’iniziativa si articolerà in n. 4 fasi come dettagliatamente previste dallo schema di Bando allegato alla presente (All. A), quale parte integrante e sostanziale:

- **Fase 1. Preiscrizione.**

- **Fase 2. Formazione presso gli Istituti:** in questa fase è previsto che la Provincia di Torino stanzi la somma complessiva di **€ 3.455,00** per l’acquisizione di servizi finalizzati alla formazione degli alunni, quali il supporto formativo tramite, ad esempio, docenze frontali, predisposizione materiale didattico ed uscite didattiche da parte di esperti, nonché per l’eventuale adattamento dei materiali prodotti per l’utilizzo divulgativo.

- **Fase 3. Predisposizione e consegna degli elaborati.**

- **Fase 4. Valutazione:** un’apposita Commissione valuterà gli elaborati realizzati e trasmessi alla Provincia di Torino, Servizio Risorse Idriche, entro i termini fissati nel bando e provvederà ad assegnare i premi conseguenti, secondo i criteri contenuti nello stesso.

Tale assegnazione avverrà con apposito Atto del Dirigente del Servizio Risorse Idriche della Provincia di Torino: la somma complessiva dei premi è ammontante ad **€ 3.956,00** e sarà così suddivisa:

### **SEZIONE I – PREMIO PER IL MIGLIOR FILMATO DIVULGATIVO**

- primo premio Euro 1.250,00

- secondo premio Euro 728,00

## SEZIONE II – PREMIO PER IL MIGLIORE MATERIALE DIVULGATIVO

- primo premio Euro 1.250,00
- secondo premio Euro 728,00

Per quanto riguarda la Sezione II, verranno presi in considerazione materiali divulgativi di qualunque genere (es. opuscoli, poster, pieghevoli, materiale informatico, altro...), purchè presentati anche in formato digitale, ai fini della prioritaria diffusione via web.

Gli elaborati saranno messi a disposizione gratuitamente alla Provincia di Torino la quale potrà avvalersene, senza fini di lucro, ai fini della sensibilizzazione in relazione al problema dell'inquinamento da nitrati, attraverso la divulgazione degli stessi presso gli operatori del settore agrario con le modalità che la Provincia stessa riterrà più opportune.

- l'iniziativa, per quanto concerne la parte relativa all'assegnazione dei premi, troverà copertura finanziaria per € 3.956,00 sul capitolo 202/09724, intervento 1070205 (mov. rif. 661966) "Trasferimenti ad altri soggetti per il programma provinciale per gli interventi in campo ambientale ex l. 44/2000 (rif. 8896 E)";

**Dato atto che**, per quanto concerne la somma di € 3.455,00 per l'acquisizione dei suddetti servizi nonché per l'eventuale adattamento dei materiali prodotti per l'utilizzo divulgativo:

- il valore stimato per singola spesa non supera l'importo di Euro=1.000,00= IVA esclusa, e che l'art. 5, comma 4, del vigente "*Regolamento provinciale per la disciplina delle acquisizioni in economia di forniture e servizi*", adottato con deliberazione del Consiglio provinciale n. 227233 del 15/05/2007 consente di avvalersi di "buoni d'ordine" firmati dal responsabile del procedimento;
- le tipologie di spesa per le quali è ammesso il ricorso a tale modalità sono quelle elencate all'articolo 2 lett. d) - e) - h) - m) - p) - w) del regolamento;
- l'importo complessivo degli acquisti individuabili per tale progetto ammontano ad Euro 3.455,00 e comunque, anche sommato ai precedenti impegni di spesa per acquisti in economia mediante emissione d'ordine, datati e numerati progressivamente, non supera nell'anno in corso l'importo di Euro 50.000,00= IVA esclusa, come richiesto dal predetto art. 5, comma 4, del Regolamento sugli acquisti in economia;
- complessivamente gli impegni assunti dal Servizio competente per gli acquisti in economia non hanno superato nell'anno in corso l'importo di Euro 207.000,00;

**Dato, altresì, atto che** per quanto concerne la somma di € 3.956,00 destinato all'attribuzione dei premi sopra indicati, il contributo in parola si configura come finanziamento a "spesa di gestione", in nessun modo qualificabile come "progetto d'investimento pubblico" nel senso di "spesa di sviluppo" (v., sul punto, Nota del CIPE, "Sistema CUP: differenza tra spese di sviluppo e di gestione"), e che, pertanto non necessita di codificazione correlata al CUP (Codice unico di progetto), fermo che, nel caso di passaggio di fondi fra enti pubblici, non è comunque soggetto alla generazione di tale Codice";

Visto il Decreto Legislativo 12 aprile 2006, n. 163, "Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione della direttiva n. 2004/17/CE e 2004/18/CE", e successive modificazioni;

Visto il già citato "*Regolamento provinciale per la disciplina delle acquisizioni in economia di forniture e servizi*";

Richiamato l'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia", come interpretato e modificato dagli artt. 6 e 7 del D.L. 12 novembre 2010, n. 187, contenente disposizioni per garantire la tracciabilità finanziaria dei flussi finanziari collegati agli affidamenti di appalti di lavori, servizi e forniture;

Preso atto dell'assolvimento degli obblighi di trasparenza ai sensi dell'articolo 26, comma 1, e dell'art. 23 del D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33 (in vigore dal 20 aprile 2013);

Verificato che, con riguardo ai soggetti destinatari dell'iniziativa, rispetto alle istituzioni scolastiche pubbliche eventualmente risultate vincitrici del premio predetto, non trova applicazione l'art. 6, comma 2, del D.L. n. 78/2010, convertito in L. n. 122/2010 nè l'art. 4, comma 6, del D.L. n. 95/2012, convertito in L. n. 135/2012, mentre, con riguardo ad eventuali Istituti scolastici non pubblici, l'assegnazione del premio avverrà solo previa verifica del rispetto di tale normativa, nonché previa verifica della regolarità contributiva;

Verificato, altresì, che i fondi utilizzati per la copertura finanziaria dell'iniziativa in oggetto sono esclusivamente trasferimenti da parte della Regione con destinazione vincolata come sopra specificato (e, cioè, per dare avvio alla realizzazione di progetti informativi, formativi e divulgativi, con riferimento alla predisposizione di azioni di formazione e di sensibilizzazione degli operatori del settore agrario sulla normativa nitrati), e che, per tale ragione, la spesa di cui sopra non soggiace alle limitazioni di cui all'art. 6, comma 8, del D.L. n. 78/2010, convertito in L. n. 122/2010 (come ribadito anche dalla Corte dei Conti-Sezioni Riunite con pronuncia n. 7/2011, laddove la spesa finanziata da terzi rientri in un proficuo quadro programmatico), e che, per lo stesso motivo, i fondi utilizzati per l'iniziativa in oggetto non possono in nessun modo essere utilizzati per spese di funzionamento dell'Ente, proprio in quanto aventi destinazione vincolata ai fini della realizzazione delle azioni di sensibilizzazione in parola;

Accertata la copertura finanziaria della somma di **€ 3.455,00** già impegnati sul capitolo 9934 dei Residui Passivi 2003, intervento 1070703 del Bilancio 2003 (mov. rif. 687116) "Prestazione di servizi per progetti divulgativi, formativi ed informativi in materia di nitrati" e di **€ 3.956,00** sul capitolo 2002/09724, intervento 1070205 del Bilancio 2002 (mov. rif. 661966) "Trasferimenti ad altri soggetti per il programma provinciale per gli interventi in campo ambientale ex l. 44/2000 (rif. 8896 E)", per un totale ammontante ad Euro **7.411,00**;

Vista la Relazione Previsionale Programmatica 2013-2015 – Programma 74, in relazione alla tutela delle acque;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile rispettivamente del Responsabile del Servizio interessato e del Responsabile di ragioneria ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267;

Visto l'art. 134, comma 4, del citato Testo Unico e ritenuta l'urgenza al fine di avviare l'iniziativa nelle scuole del territorio in tempo utile per la sua realizzazione;

**con voti unanimi, espressi in forma palese, la Giunta Provinciale  
DELIBERA**

- 1) di approvare il Bando di concorso pubblico a premi "Bando NITRATI", allegato al presente atto (All.A), quale parte integrante e sostanziale, il quale è rivolto agli Istituti Agrari di Istruzione Secondaria di II grado, tecnici e professionali, del territorio della

Provincia di Torino facenti parte del Sistema Nazionale di Istruzione costituito dalle scuole statali e dalle scuole paritarie, finalizzato alla realizzazione di elaborati inerenti il problema dell'inquinamento da nitrati;

- 2) di autorizzare l'acquisto dei servizi di cui all'articolo 2 lett. d) - e) - h) - m) - p) - w) del regolamento del "Regolamento provinciale per la disciplina delle acquisizioni in economia di forniture e servizi", fino all'ammontare complessivo di **€ 3.455,00**, mediante buoni d'ordine, datati e numerati progressivamente, del Dirigente del Servizio, da inoltrare alle singole ditte, con la precisazione che saranno tenute a fornire quanto richiesto nei tempi e nei modi assegnati;
- 3) di dare atto che nei buoni d'ordine verrà inserita la clausola "l'affidatario, a pena di nullità assoluta del contratto, si obbliga alla tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge n. 136/2010 e del D.L. 187/10 per l'applicabilità della quale l'affidatario medesimo sottoscriverà apposita dichiarazione di intenti che verrà depositata agli atti; le parti danno altresì atto che il contratto verrà immediatamente risolto, qualora le transazioni finanziarie non siano state eseguite con le modalità di cui alla sopra citata normativa ovvero senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.P.A.";
- 4) di applicare la spesa di € 3.455,00 sul capitolo 994 dei RR.PP. 2003, intervento 1070703 del Bilancio 2003 (mov. rif. 687116) "Prestazione di servizi per progetti divulgativi, formativi ed informativi in materia di nitrati";
- 5) di stabilire in € 3.956,00 l'importo complessivo dei premi da attribuire, che sarà così suddiviso:

#### SEZIONE I – PREMIO PER IL MIGLIOR FILMATO DIVULGATIVO

- primo premio Euro 1.250,00
- secondo premio Euro 728,00

#### SEZIONE II – PREMIO PER IL MIGLIORE MATERIALE DIVULGATIVO

- primo premio Euro 1.250,00
- secondo premio Euro 728,00;

- 6) di applicare la spesa di € 3.956,00 sul capitolo 2002/09724, intervento 1070205 del Bilancio 2002 (mov. rif. 661966) "Trasferimenti ad altri soggetti per il programma provinciale per gli interventi in campo ambientale ex l. 44/2000 (rif. 8896 E)";
- 7) di prevedere che gli elaborati presentati per le sezioni previste saranno selezionati per l'assegnazione dei premi da una Commissione composta dal Dirigente del Servizio Risorse Idriche, da un funzionario esperto in materia appartenente al medesimo Servizio, e da un dipendente del Servizio in funzione di segretario, alla luce dei criteri di valutazione contenuti nel bando;
- 8) di demandare a successivi atti del Dirigente competente l'assegnazione dei premi agli Istituti vincitori, previa ulteriore verifica del rispetto delle disposizioni di cui all'art. 6, comma 2, del D.L. n. 78/2010, convertito in L. n. 122/2010 e all'art. 4, comma 6, del D.L. 95/2012 convertito in L. n. 135/2012, nel caso di Istituti scolastici non pubblici, nonché previa verifica della regolarità contributiva;
- 9) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile con successiva votazione separata, espressa e favorevole di tutti gli intervenuti.

Letto, confermato e sottoscritto.  
In originale firmato.

Il Segretario Generale  
f.to B. Buscaino

Il Presidente della Provincia  
f.to A. Saitta

## ALLEGATO A

### **BANDO DI CONCORSO PUBBLICO A PREMI “BANDO NITRATI”**

#### **Premesso che**

- con D.G.P. n. .... Del..... è stato approvato il Bando di Concorso Pubblico a premi “Bando Nitrati”, rivolto agli Istituti Agrari Superiori, tecnici e professionali, del territorio della Provincia di Torino facenti parte del Sistema Nazionale di Istruzione costituito dalle scuole statali e dalle scuole paritarie, finalizzato alla realizzazione di elaborati inerenti il problema dell'inquinamento da nitrati;

- la partecipazione al concorso è gratuita e l'iniziativa si articolerà nelle seguenti fasi:

#### **Fase 1. Preiscrizione.**

- l'iniziativa sarà attivata a partire dall'inizio dell'anno scolastico 2014/2015: ai fini della partecipazione l'inserimento del progetto nel P.O.F. sarà un pre-requisito essenziale per entrambe le sezioni del concorso;

- il bando è rivolto agli Istituti Agrari Superiori presenti sul territorio provinciale, pubblici e paritari, tecnici e professionali: gli Istituti che intendessero partecipare dovranno provvedere alla preiscrizione entro e non oltre la data del 31/05/2014, inoltrando lettera in formato .pdf sottoscritto in originale dal Dirigente Scolastico, indicando nome dell'Istituto, classe/i partecipante/i ed il nome e recapito di un docente referente, all'indirizzo mail: [pianificazione.acque@provincia.torino.it](mailto:pianificazione.acque@provincia.torino.it);

#### **Fase 2. Formazione presso gli Istituti.**

- i funzionari della Provincia di Torino, eventualmente supportati da altri esperti, terranno alcune ore di formazione in materia di inquinamento da nitrati, presso tutti gli Istituti che si saranno preiscritti, a partire dal mese di settembre 2014;

- il numero totale di ore per Istituto sarà definito in accordo con i docenti, in base al numero di classi coinvolte;

- una volta raccolte tutte le preiscrizioni, la Provincia di Torino concorderà con i singoli Istituti le date e le ore in cui si potranno svolgere, presso le sedi degli stessi, gli incontri di formazione;

- è stanziata dalla Provincia di Torino la somma complessiva di € 3.455,00 per l'acquisizione di servizi finalizzati alla formazione degli alunni, quale il supporto formativo tramite, ad esempio, predisposizione materiale didattico ed uscite didattiche, eventuali interventi di esperti del settore e/o appositamente individuati nonché per l'eventuale adattamento dei materiali prodotti per l'utilizzo divulgativo;

- l'espletamento della Fase di formazione presso gli Istituti è condizione per l'eventuale partecipazione alla fase successiva (Fase 3).

#### **Fase 3. Predisposizione e consegna degli elaborati.**

- a seguito dell'espletamento della formazione da parte del personale della Provincia di Torino, gli alunni degli Istituti che si riterranno interessati all'assegnazione del premio, in collaborazione con il personale docente, provvederanno alla predisposizione degli elaborati che avranno come obiettivo la sensibilizzazione e la divulgazione del problema

dell'inquinamento da nitrati;

- gli Istituti partecipanti dovranno far pervenire gli elaborati prodotti, anche in formato digitale, alla Provincia di Torino, Servizio Risorse Idriche, C.so Inghilterra 7 Torino, entro la data del 15/04/2015 (a mezzo spedizione postale oppure con consegna a mano). In allegato agli elaborati prodotti, dovrà essere presentata una relazione sintetica che indichi il nome dell'Istituto, la classe/i partecipante/i e l'obiettivo o il target che si intende raggiungere attraverso il materiale prodotto;

- si propongono le seguenti due Sezioni di Concorso:

- Sezione I – PREMIO PER IL MIGLIOR FILMATO DIVULGATIVO
- Sezione II – PREMIO PER IL MIGLIORE MATERIALE DIVULGATIVO

- nella Sezione I verranno valutati i lavori in formato video. Nella Sezione II verranno valutati i prodotti cartacei quali opuscoli, depliant, materiale divulgativo, materiale informatico ecc... Entrambe le sezioni avranno come obiettivo la divulgazione e la sensibilizzazione in relazione alle problematiche nell'ambito dell'inquinamento da nitrati. Per quanto riguarda la Sezione II, verranno presi in considerazione materiali divulgativi di qualunque, purchè presentati anche in formato digitale, ai fini della prioritaria diffusione via web.

- ogni Istituto può presentare un solo elaborato per ciascuna sezione (per un massimo di n. 2 elaborati in totale).

- **Fase 4. Valutazione**

- un'apposita commissione valuterà le iniziative realizzate e trasmesse alla Provincia di Torino, Servizio Risorse Idriche, entro la fine dell'anno scolastico in corso e provvederà ad assegnare i premi conseguenti, secondo i seguenti criteri con un massimo di 5 punti per ciascuno, per un massimo di complessivi 25 punti:

- **aderenza al tema del concorso;**
- **contenuti tecnici;**
- **efficacia comunicativa e chiarezza del linguaggio utilizzato;**
- **facilità di utilizzo a fini divulgativi del prodotto realizzato;**
- **originalità della tecnica di rappresentazione adottata.**

- l'assegnazione dei premi avverrà con apposito Atto del Dirigente del Servizio Risorse Idriche della Provincia di Torino;

- la somma complessiva dei premi è ammontante ad €3.956,00 e sarà così suddivisa:

**SEZIONE I – PREMIO PER IL MIGLIOR FILMATO DIVULGATIVO**

- primo premio Euro 1.250,00
- secondo premio Euro 728,00

**SEZIONE II – PREMIO PER IL MIGLIORE MATERIALE DIVULGATIVO**

- primo premio Euro 1.250,00
- secondo premio Euro 728,00

- gli elaborati saranno messi a disposizione gratuitamente alla Provincia di Torino la quale potrà avvalersene, senza scopo di lucro, ai fini della sensibilizzazione in relazione al problema dell'inquinamento da nitrati, attraverso la divulgazione degli stessi presso gli operatori del settore agrario con le modalità che la Provincia stessa riterrà più opportune



Per ulteriori informazioni contattare: [pianificazione.acque@provincia.torino.it](mailto:pianificazione.acque@provincia.torino.it) – Segreteria  
011/86807.